iisd

Boletín de Negociaciones de la Tierra

ITTC-35 #4

Servicio Informativo sobre Negociaciones Relacionadas con el Medio Ambiente y el Desarrollo Sostenible

En Internet en http://www.iisd.ca/forestry/itto/ittc35/

Vol. 24 No. 28 Publicado por el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IISD) Jueves, 6 de noviembre de 2003

LO MÁS DESTACADO DEL ITTC-35: MIÉRCOLES, 5 DE NOVIEMBRE DE 2003

El miércoles, los delegados se reunieron tanto en el consejo como en las sesiones de los comités. Por la mañana, el Consejo discutió la implementación de la ley forestal y el gobierno, los Objetivos 2000 de la ITTO y decisiones posibles, Por la tarde, el Comité de Reforestación y Manejo de los Bosques (CRF) discutió las evaluaciones *ex-post*, proyectos y anteproyectos en curso, y los proyectos y anteproyectos propuestos y el trabajo sobre políticas. Los Comités de Información Económica e Inteligencia de Mercado (CEM) y de Industria Forestal (CFI) también se reunirán por la tarde para revisar proyectos, anteproyectos y actividades en curso. Los Comités de Administración y Finanzas (CFA) consideraron, entre otras cosas, el Proyecto de Programa Bienal de Trabajo para el período 2004-2005 y examinaron los proyectos de decisiones sobre la Cuenta de Agencias de Ejecución propuesta y el manejo de la Cuenta Administrativa.

SESIÓN DEL CONSEJO

IMPLEMENTACIÓN DE LA LEY FORESTAL Y GOBIERNO: La Secretaría presentó un informe del progreso de casos de exportación e importación de información sobre los productos de madera tropical en el contexto del comercio internacional (ITTC (XXXV)/12). Destacó además que habrían cerca de doce casos de estudio en total, y expresó su deseo de que los informes sobre estos casos de estudio queden sintetizados en un solo informe.

JAPÓN destacó su cooperación con Indonesia para mejorar la información estadística, identificar los orígenes de la madera y fortalecer el entrenamiento de modo de mejorar la calidad de la información estadística. BRASIL y NUEVA ZELANDA pidieron un informe que sintetice los estudios de los países. La Secretaría dijo que un informe sintetizador requeriría fondos adicionales. El GRUPO ASESOR DE COMERCIO señaló que: el sector forestal ha sufrido grandes pérdidas de puestos de trabajo en los últimos años; las discusiones sobre el corte ilegal se han politizado; el financiamiento de proyectos de desarrollo de plantaciones debería aumentar; y la industria necesita involucrarse en las futuras discusiones sobre la caoba durante las sesiones de la Convención Internacional sobre Comercio de Especies en Peligro (CITES). También dijo que el acuerdo sucesor debería ser fortalecido de modo de permitir un debate más sustantivo sobre el comercio ilegal de la madera y los productos madereros. La UNIÓN EUROPEA dio un panorama sobre los temas de su plan de acción de gobierno. EE.UU. advirtió contra el establecimiento de políticas que restrinjan el comercio. La REPÚBLICA DE COREA e INDONESIA destacaron sus respectivos acuerdos con otros países para combatir el comercio ilegal de madera. CHINA señaló que sus acciones para el tratamiento de comercio ilegal de madera incluyen penalidades, certificación de productos y mejoras en las conductas. GHANA hizo sugerencias sobre cuestiones vinculadas con el estudio de los expertos sobre los productos secundarios, uniones de consumidores y estadísticas de comercio. ECUADOR enfatizó la importancia de la estandarización de los sistemas utilizados para el monitoreo de comercio ilegal de madera. SUIZA destacó la necesidad de crear capacidad, monitorear y hacer un seguimiento de las actividades. NORUEGA describió una tecnología que convierte las maderas blandas en material tipo maderas duras, y el impacto negativo resultante sobre la economía de los países productores. TRAFFIC INTERNACIONAL enfatizó la importancia de la armonización de los sistemas domésticos de estadísticas con vistas a tratar el comercio ilegal de madera.

OBJETIVO 2000 DE LA ITTO: Tapani Oksanen, Consultor de ITTO, presentó los resultados de una misión de diagnóstico en Perú que identificó los obstáculos en la implementación de los Objetivos 2000 de la ITTO. Dijo que los obstáculos incluyen: operaciones ilegales e informales de silvicultura; descentralización de políticas; débil capacidad de gobierno regional. Recomendó, entre otras cosas, continuar con el involucramiento de la sociedad civil, el fortalecimiento del monitoreo de la implementación y la mejora de la coordinación transectorial.

PERÚ destacó los actuales esfuerzos para tratar el corte ilegal y optimizar las cosechas forestales, y enfatizar los costos políticos y financieros de la reforma del sector.

DECISIONES: El Director Ejecutivo de la ITTO, Manoel Sobral Filho, propuso que la ITTC-35 considera las decisiones sobre: proyectos, anteproyectos, y actividades; el Proyecto de Trabajo Bienal de la ITTO 2004-2005; la Cuenta de Agencias de Ejecución; y el manejo del presupuesto administrativo para 2003.

COMITÉ SOBRE REFORESTACIÓN Y MANEJO DE BOSQUES (CRF)

EVALUACIONES *EX-POST*: Jerilyn Levi (EE.UU.) presentó las conclusiones de un grupo ad hoc sobre evaluaciones *ex-post*, destacando la importancia del diseño y planeamiento efectivo del proyecto, y entrenamientos y actividades de extensión. El CRF acordó realizar evaluaciones *ex-post* en tres proyectos de plantaciones y en dos proyectos de conservación de recursos.

PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS EN PROGRESO: La Secretaría informó la suspensión de tres proyectos en Camerún debido, entre otras causas, a la falta de control financiero por la agencia de implementación. El CRF aprobó la extensión, sin financiamiento adicional, de dos proyectos sobre la intensificación de la silvicultura y uno sobre manejo de fuego forestal en Cote D'Ivoire, y un proyecto de reforestación y proyecto de desarrollo de participación forestal en Ghana. La Secretaría señaló demoras en la implementación de un proyecto de bosque comunitario en Colombia.

El CRF aceptó modificaciones presupuestarias en proyectos sobre implementación de plan de manejo en Bolivia, reforestación y manejo forestal sostenible en Brasil, conservación binacional en Ecuador y Perú, áreas naturales protegidas en Bolivia, y difusión

Este número del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org> fue escrito y editado por Andrew Baldwin <andrew@iisd.org>; Nienke Beintema <nienke@iisd.org>; Rado Dimitrov, Ph.D. <rado@iisd.org>; Lauren Flejzor <lauren@iisd.org>; Kaori Kawarabayashi <kaori@iisd.org> y Hugh Wilkins <hugh@iisd.org>. La Editora de Contenido Digital es Leila Mead <leila@iisd.org>. Traducción al español por Socorro Estrada <socorro@iisd.org>. La Editora es Pamela S. Chasek, Ph.D. <pam@iisd.org> y el Director de Servicios de Información de IISD es Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. El soporte financiero permanente para el *Boletín* es provisto por el Bureau sobre Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado de los Estados Unidos, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Países Bajos, el Gobierno de Canadá (a través de CIDA, DFAIT y Environment Canadá), la Agencia Suiza para el Medio Ambiente, Bosques y Paisaje (SAEFL), el Reino Unido de Gran Bretaña (a través del Departamento para el Desarrollo Internacional - DFID y el Departamento de Asuntos Alimenticios y Rurales del Medio Ambiente - DEFRA), la Comisión Europea (DG-ENV), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, y el Gobierno de Alemania (a través de su Ministerio Federal de Medio Ambiente - BMU, y su Ministerio Federal de Cooperación para el Desarrollo - BMZ). El soporte financiero general del *Boletín* durante el año 2003 es brindado por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (UNEP), el Gobierno de Australia, los Ministerios de Medio Ambiente y Relaciones Exteriores de Suecia, el Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio de Nueva Zelanda, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Noruega, Swan Internacional, el Ministerio de Medio Ambiente de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Globales - IGES), el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto de Investigación sobre Industria y Progreso Social Global - GISPRI) y el Ministerio de Medio Ambiente de Islandia. Las opiniones expresadas en el *Boletín de Negociaciones de la Tierra* son de los autores y no necesariamente reflejan los puntos de vista de IISD o de sus donantes. Las citas del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* pueden ser utilizadas en publicaciones no comerciales con la debida referencia académica. Para obtener información sobre el *Boletín de Negociaciones de la Tierra* o solicitar su servicio informativo, contacte al Director de Servicios de Información de IISD por correo electrónico <kimo@iisd.org>, número telefónico: +1-212-644-0217 o en 212 East 47th St.#21F, New York, NY 10017 USA.

de resultados de investigación en Panamá. La Secretaría informó sobre una evaluación de medio término de un proyecto piloto de manejos sostenible en Ecuador, y notó que hay dificultades de implementación debidas al comercio ilegal formalizado y las presentes condiciones de conflicto social.

El CRF discutió, sin llegar a conclusiones, varios proyectos y anteproyectos incluyendo la consolidación de un corredor biológico en Panamá, tecnología de sensores remotes en la República del Congo, rehabilitación de áreas dañadas en Brasil y bosques modelo en Papua y Nueva Guinea. La Secretaría dijo que un proyecto global sobre áreas de demostración de manejo de producción sostenible espera financiamiento.

PROPUESTAS DE PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS: El CRF aprobó anteproyectos sobre desarrollo de planes en manejo forestal sostenible en Colombia y plantaciones comunitarias en Malasia, sistemas de monitoreo en Filipinas y Tailandia, financiamiento alternativo para manejo forestal sostenible en Colombia y sistemas de plantaciones mixtas en Ghana. El CRF rechazó una propuesta sobre utilización sostenible de bosques manglares en Sumatra, Indonesia.

El CRF aprobó un proyecto sobre entrenamiento y aplicación de criterios e indicadores (C&I) de la ITTO en Ecuador. También aprobó dos anteproyectos sobre manejo y conservación de semillas de bosque en Cote D'Ivoire, y sobre recursos genéticos en bosques tropicales naturales de Ecuador. El proyecto de Perú sobre establecimiento y manejo de un proyecto transfronterizo, fue diferido por el CRF hasta la sesión de julio de 2004. Togo dio un panorama sobre su taller de entrenamiento para la aplicación de criterios e indicadores de la ITTO. Ichiro Nagame, de la Agencia Japonesa de Forestación, describió las definiciones y modalidades de la forestación y reforestación en el Mecanismo de Desarrollo Limpio del Protocolo de Kioto y dijo que esto será negociado en la COP9 de la Convención Marco de las NU sobre Cambio Climático en diciembre de 2003.

TRABAJO POLÍTICO: El CRF discutió el proyecto de Programa Bienal de Trabajo para 2004-2005 (ITTC (XXXV) /14) que incluye promover el manejo sostenible de manglares, monitorear la aplicación de criterios e indicadores, promover la aplicación de las directrices de la ITTO para manejo de bosques tropicales, apoyo al manejo nacional e internacional de fuegos, actualización de las directrices de la ITTO para la conservación de la biodiversidad.

Duncan Sutherland, del Servicio de Fuego Rural de NUEVO Gales del Sur, comentó los resultados de la Tercera Conferencia Internacional sobre Incendios Descontrolados. Dennis Dykstra, Consultor de la ITTO, hizo una presentación acerca de software sobre poda de impacto reducido.

COMITÉ SOBRE INFORMACIÓN ECONÓMICA E INTELIGENCIA DE MERCADO Y COMITÉ SOBRE INDUSTRIA FORESTAL

REVISIÓN DE PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS Y ACTIVIDADES EN PROGRESO: Maharaj Krishen Muthoo, Consultor de ITTO, describió una propuesta de proyecto para analizar el Mercado de Madera de la India, y aconsejó despertar la concientización sobre oportnidades y desafíos del mercado, promoción y diversificación del mercado y fortalecimiento del sistema estadístico del sector forestal.

Lachlan Hunter, Consultor de la ITTO, describió una propuesta de proyectos sobre la evaluación de los múltiples beneficios del tramo inferior del procesamiento de madera tropical en los países productores, destacando los objetivos del proyecto, los casos de estudio propuestos y el modelo propuesto para ser usado en la evaluación. Hunter analizó los potenciales costos y beneficios económicos del tramo inferior, pero destacó que se necesita un espectro de productos para asegurar una economía robusta.

CONSIDERACIÓN DE PROPUESTAS DE PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS: El CEM/CFI consideró propuestas de proyectos y anteproyectos. También discutió una propuesta enmendada para un programa de concientización de los consumidores para tratar defectos de mercado para placas de madera tropical.

La Secretaría presentó las recomendaciones del Panel de Expertos sobre Evaluación Técnica de Propuestas de Proyecto para los términos de referencia (ToR) del grupo de trabajo establecido a fin de formular un plan de trabajo preliminar. Dijo que el grupo de trabajo estaría formado por tres representantes del Grupo de Consumidores y tres del Grupo de Productores. El CEM/CFI aprobó los términos de referencia.

TRABAJO POLÍTICO: La Secretaría analizó las actividades políticas estratégicas del CEM/CFI y del CRF contenidas en el proyecto de Programa Bienal de Trabajo 2004-2005 (ITTC(XXXV)/14).

ESTADOS UNIDOS expresó preocupación por las actividades del programa de trabajo relativas a la plantación de maderas y subsidios, y dijo que se había puesto mucho énfasis en la madera contrachapada. CHINA declaró que podrá haber restricciones financieras debido al gran número de actividades que serán realizadas por la Secretaría. SUIZA sugirió diversas formas para mejorar el formato del proyecto de Programa de Trabajo Bianual.

COMITÉ DE FINANZAS Y ADMINISTRACIÓN

PROYECTO DE PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO BIENAL: El Presidente Chris Ellis (EE.UU.) describió una enmienda al proyecto de Presupuesto Administrativo Bienal para 2004-2005, que suprime fondos para consultores regionales. BRASIL y GABÓN subrayaron la importancia del financiamiento para consultores regionales y la necesidad de asignar fondos para esas consultarías en algún lugar. El CFA acordó recomendar al Consejo el proyecto de presupuesto.

El CFA discutió un proyecto de decisión sobre manejo del presupuesto administrativo para 2003 que, entre otras cosas, autoriza la transferencia de hasta US$ 600.000 de la Cuenta de Capital de Trabajo a la Cuenta Administrativa para cubrir el déficit de 2003, y otro proyecto de decisión sobre de una Cuenta Agencias Ejecutivas. JAPÓN destacó que esta última sería creada para responder a los diferentes procedimientos de pago de los países donantes. El Presidente Ellis señaló que una parte sustancial del Programa Bienal de Trabajo 2004-2005 se refiere al trabajo regular de la ITTO e importa menos de US$ 2.000.000. INDONESIA pidió que la Secretaría desagregue las actividades contenidas en el Proyecto de Programa Bienal de Trabajo y prepare un presupuesto comprehensivo que asocie esas actividades con los costos contenidos en la Cuenta Administrativa para 2004-2005.

BECA DE ITTO: El Vicepresinte de ITTC, Jan MCAlpine (EE.UU.) dirigió una discusión acerca de la mejora de los criterios de selección para las aplicaciones a la Beca ITTO. Los Comités señalaron el aumento del número de aplicaciones a la Beca para los posgrados.

EN LOS PASILLOS

De acuerdo con algunos iniciados, ITTC-35 pareciera estar adoptando la forma de una reunión de rutina salvo una notable excepción, el Proyecto de Programa de Trabajo Bienal 2004-2005. A algunos les preocupa que las actividades propuestas tengan que ver con subsidios, y la forma en que los fondos no enmarcados serán asignados a proyectos del Proyecto de Programa de Trabajo. Otros remarcaron que los procedimientos actuales presupuestarios y financieros de la ITTO brindan bases sólidas para llevar a cabo las actividades de la ITTO durante el próximo bienio.

TEMAS PARA VER HOY

GRUPO ABIERTO DE REDACCIÓN: El Grupo Abierto de Redacción del Presidente se reunirá de 10 a 12 y de 16 a 18.30 en el Salón de Reuniones Informales.

EVENTO PARALELO: La Grupo Asesor de la Sociedad Civil The Civil presentará un evento paralelo hoy, de 12 a 13:30 sobre el tema "Comunidades, Bosques y Comercio: Nuevas oportunidades de reducción de la pobreza y conservación"

SESIÓN DEL CONSEJO: El Consejo se reunirá de 14:30 a 16:30 para discutir, entre otras cosas: las propuestas de listado para CITES; negociación de un acuerdo que suceda al ITTA, 1994; y SFM en la Cuenca del Congo.